

国际商务师业务外语辅导：货代知识中的有关英语国际商务师考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E5\\_9B\\_BD\\_E9\\_99\\_85\\_E5\\_95\\_86\\_E5\\_c29\\_645397.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_9B_BD_E9_99_85_E5_95_86_E5_c29_645397.htm) id="diua" class="diub">

有关英语：a) Customs-clearance 或 declaration ( “ 申报 ” ) at the customs ( “ 报关 ” ：名词 ) b) apply ( 申请 ) to ( 向 ) the customs. Declare at the customs ( 以上为动词 “ 报关 ” ) c) 另

：clearance of goods 或 entry 也可指 “ 报关 ” (n.) (clear the goods from customs: 为货物报关) d) “ 报关单 ” ：bill of entry

或 application to pass goods through customs 或 customs debenture 或 customs declaration 或 entry ( 一个词 ) 或 report e) 报关费

：customs clearing fee f) 报关行：customs broker 或 customs house broker g) 报关经纪人：customs agent h) 报关港口：port of entry

i) 报关文件：entry 有关概念间的区别：a) 通关：指全过程 ( 申报 查验 征税 放行 结关 ) b) 通关单：注 “ 通关单 ” 与 “ 报关单 ” 迥然不同。含义大相径庭！它为植检，商检，

卫检合格后，中国检验检疫局 (CCIQ) 发给的。(由它印制) (而 “ 报关单 ” 由海关印制的)。通常，对转关者。举例说明。e.g. 于 Zhongshan ( 中山 ) 启运，于 Shekou ( 蛇口 ) 出境。

通常于 Zhongshan 通过商、植检后，拿到 “ 出境货物换证凭条 ” ( 内容：转单号，报检号，报检单位，品名，出口合同，HS ( 即商品编码 ) ，金额，评定意见 ( 是否合格 ) )。末尾有句 “ 请凭此单到 \_\_\_\_\_ 局 ( 这儿填蛇口验疫局 ) 办出境验证手续 ” 还有有效期至 \_\_\_\_\_ ” 当货运至蛇口转关凭此 “ 凭条 ” 换取 “ 植，商检证 ” ( 通常收取几十至 100 元的 “ 换证费 ” 有的写为 “ 货物出境时请持此凭单 ( 凭条 ) 到出境口岸验疫机

关查验、货证相符，则签发通关单或换发检疫证书” 对非转关，而在启运地报关者，于报关前若要植商检，也得先拿“通关单”（若植检不合格，熏蒸后拿通关单）（此单证明该货各方面检疫合格，可以报关）c) 结关：海关放行后的一个程序，将获放行的有关资料及货已装船的资料送交海关，备案存档及后续的出口退税（外汇核销）等工作。d) 关封：转关下，将有关资料封入袋中封上封口，盖上海关公章，带至下一关区再拆e) 拆关：于转关地打开关封；还指打开吨车或货柜上之封条f) 卡关：出现问题未通过海关查验或海关审核资料时认为有不符情况。g) 封关：转关下于启运地封关（将货物及运载工具加封；对资料加封）h) 清关：（ ）有人认为同“报关”；（ ）有人认为同“通关”，（ ）有人认为海关放行后即为清关（ ）有人认为，货已运出A关区进入B关区后。对A关区而言即为“清关”（转关下）；若非转关下，货物走出国境（报关者将资料收齐交海关证明货已出境）即为清关。（ ）台湾贸易辞典言：清关=通关。指全过程，英文叫clearance I) 关锁：为海关加的。适于转关下或被海关查封的货（柜）。外形与子弹封不同，但也需剪刀才可打开。它如小指般粗细、内为园珠笔芯般大小的钢丝J) 铅封：通常指铁皮封，易生锈不很牢固，用手即可能扭断K) 集报（集中报关），将若干个柜一齐报关；于HKG进出口货可先行出口/提领，待离港/入境后14天内再向海关申报。将若干柜资料汇齐向HKG海关申报（也叫清单报关）；另：一个柜中装的是几家货主之货，对此柜中几种货一起报关也有人称之为集中报关。退核销单 a) 当货装船后，Forwarder及时从customs broker（报关行）取回退税联amp. Quarantine of the People ' s

Republic of China ( CCIQ可写为：China ' s Commodity Inspection & Quarantine ) 通常，人类吃的，用的（穿的）商品一般要卫检；木质货或非本质货但含木质（草制品）包装的、必植检。许多发达国家（欧、美、澳、新）对无木质的货需提供“无木质包装证明”；对含木质者（货物或包装）需提供植检证或熏蒸证。取得植检合格（或熏蒸）证书后即可取得通关单，然后再去报关。 Fumigation（熏蒸）有关费用：a) 熏蒸费 b) 熏蒸代理费 c) 文件录入费（DOC） d) 植检费 e) 熏蒸吊柜费 Fumigation：将ctnr拖至熏蒸场 a) 给杀虫公司做，出熏蒸证（有国际环保协会认可的标志； b) 给CCIQ（中国商品检验检疫局）做。它比一般的杀虫公司权威，且认真，严格些。 c) 进口货物报关所需单据文件：1、Consignee若有进出口经营权：A、代理进口报关委托书； B、进口报关单证； C、提货证明（D/O；少部分地方用B/L或B/L copy）； D、运单copy（空运下）； E、销售合同（一般贸易下）； F、P/L（Packing List装箱单）； G、Invoice 2、Consignee若无进出口经营权，除1全部单证外还需“代理进口委托书”。 欢迎进入：2010年国际商务师课程免费试听 更多信息请访问：百考试题论坛国际商务师 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)